

Frases básicas em romeno

Do curso de romeno do Flashcardly, na ordem do curso · com áudio em flashcardly.io/pt/flashcards/romeno/frases/

#	Romeno	Português	Exemplo
1	bună	Olá	Bună, ce mai faci? Olá, tudo bem?
2	bun venit	bem-vindo	Bun venit la noi acasă. Bem-vindos à nossa casa.
3	Bună dimineața	Bom dia	Bună dimineața! Bom dia!
4	Bună seara	Boa noite	Bună seara! Boa noite!
5	la revedere	Tchau	La revedere, Anna! Tchau, Anna!
6	Bună ziua	Boa tarde	Bună ziua! Boa tarde!
7	Pe curând	Até breve	Pe curând, Mia! Até breve, Mia!
8	Ne vedem mâine	Até amanhã	Ne vedem mâine! Até amanhã!
9	Îmi pare bine	Prazer em conhecer você	Îmi pare bine și mie! Prazer em conhecer você também!
10	Ce mai faci?	Como você está?	Ce mai faci astăzi? Como você está hoje?
11	adult	o adulto	Sunt adult. Eu sou um adulto.
12	Cum te cheamă?	Qual é o seu nome?	Cum te cheamă? Qual é o seu nome?
13	Mă numesc	Meu nome é	Mă numesc Emily. Meu nome é Emily.
14	De unde ești	De onde você é?	De unde ești? De onde você é?
15	Sunt din	Eu sou de	Sunt din Germania. Eu sou da Alemanha.
16	Unde locuiești	Onde você mora?	Unde locuiești? Onde você mora?
17	locuiesc în	Eu moro no	Locuiesc în Japonia. Eu moro no Japão.
18	Ce limbi vorbești?	Quais idiomas você fala?	Ce limbi vorbești? Quais idiomas você fala?
19	a vorbi	eu falo	Vorbesc bine engleza. Eu falo inglês bem.
20	vorbesc puțin	falar um pouco de	Vorbesc puțină franceză. Eu falo um pouco de francês.
21	Unde te-ai născut	Onde você nasceu	Unde te-ai născut? Onde você nasceu?
22	Care este numele tău de familie?	Qual é o seu sobrenome?	Care este numele tău de familie? Qual é o seu sobrenome?
23	Aceasta este prietena mea	Esta é minha amiga	Aceasta este prietena mea, Lisa. Esta é minha amiga Lisa.

#	Romeno	Português	Exemplo
24	te rog	Por favor	Te rog să deschizi ușa. Por favor, abra a porta.
25	Mulțumesc	Obrigado	Mulțumesc pentru ajutor. Obrigado pela sua ajuda.
26	Cu plăcere	De nada	Cu plăcere. De nada.
27	Scuzați-mă	Com licença	Scuzați-mă, am nevoie de ajutor. Com licença, eu preciso de ajuda.
28	îmi pare rău	Desculpe	Îmi pare rău. Me desculpe.
29	Mă poți ajuta?	Você poderia me ajudar?	Mă poți ajuta? Você poderia me ajudar?
30	Poți să repeți, te rog?	Você poderia repetir, por favor?	Poți să repeți, te rog, ce ai spus? Você poderia repetir, por favor?
31	Poți să vorbești mai rar?	Você poderia falar mais devagar?	Poți să vorbești mai rar? Você poderia falar mais devagar?
32	Aș putea să primesc ... te rog?	Poderia me dar... por favor?	Aș putea să primesc apă, te rog? Poderia me dar água, por favor?
33	aș dori	Gostaria de	Aș dori puțin mai mult ceai. Gostaria de mais chá.
34	Pot să ...?	Posso...?	Pot să primesc puțină apă? Posso ter um pouco de água?
35	E în regulă dacă ...	Tudo bem se	E în regulă dacă mă așez? Tudo bem se eu sentar?
36	nu înțeleg	Não entendo.	Nu înțeleg. Não entendo.
37	Poți să repeți, te rog?	Você poderia repetir, por favor?	Poți să repeți, te rog? Você poderia repetir, por favor?
38	Mai încet, te rog.	Mais devagar, por favor	Mai încet, te rog. Mais devagar, por favor.
39	Ce înseamnă asta?	O que isso significa?	Ce înseamnă asta? O que isso significa?
40	Cum se spune asta în ...?	Como se diz isso em ...?	Cum se spune asta în spaniolă? Como se diz isso em espanhol?
41	Cum se scrie ...?	Como se soletra isso?	Cum se scrie asta? Como se soletra isso?
42	Poți să scrii ...	Você pode anotar?	Poți să scrii asta, te rog? Você pode anotar, por favor?
43	Poți să-mi arăți ...?	Você pode me mostrar?	Poți să-mi arăți fotografia? Você pode me mostrar a foto?
44	Vorbești ...?	Você fala...?	Vorbești engleză? Você fala inglês?
45	O secundă, te rog.	Só um momento, por favor.	O secundă, te rog. Só um momento, por favor.
46	Cred că da	Acho que sim	Și eu cred că da. Acho que sim também.
47	Nu știu	Não sei	Nu știu. Não sei.
48	chiar aici	bem aqui	Cheile sunt chiar aici. As chaves estão bem aqui.

#	Romeno	Português	Exemplo
49	pe	sobre	Pisica este pe masă. O gato está sobre a mesa.
50	Cum merge?	Como vai?	Cum merge? Como vai?
51	Ce mai faci?	Há quanto tempo	Ce mai faci? Nu ne-am mai văzut de mult. Há quanto tempo!
52	Ce îți place să ...	Do que você gosta?	Ce îți place să faci în timpul liber? Do que você gosta?
53	Ce mai faci?	O que você está fazendo?	Ce mai faci acum? O que você está fazendo agora?
54	O zi bună	Tenha um bom dia.	O zi bună, John! Tenha um bom dia, John!
55	Ai grijă	Se cuida	Ai grijă. Ne vedem mâine. Se cuida. Até amanhã.
56	Mult succes!	Boa sorte!	Mult succes! Cred în tine! Boa sorte! Acredito em você!
57	Felicitări	Parabéns!	Felicitări! Ai terminat munca grea. Parabéns! Você terminou o trabalho duro.
58	Noroc!	Saúde!	Noroc! Saúde!
59	Nicio problemă	Sem problemas	Nicio problemă, te pot ajuta. Sem problemas, posso te ajudar.
60	Nu-ți face griji	Não se preocupe	Nu-ți face griji, totul va fi bine. Não se preocupe, vai ficar tudo bem.
61	Sună bine	Parece bom	Sună bine pentru mine, mersi! Parece bom para mim, obrigado!
62	Vreau să	Eu quero	Vreau să mănânc pizza. Eu quero comer pizza.
63	trebuie să	precisar	Trebuie să o sun. Preciso ligar para ela.
64	o să	Eu vou	O să mănânc curând. Eu vou comer em breve.
65	aș vrea să	Eu gostaria de	Aș vrea să joc tenis. Eu gostaria de jogar tênis.
66	trebuie să	Eu tenho que	Trebuie să plec acum. Eu tenho que ir agora.
67	Pot să ...?	Posso	Pot să primesc apă, vă rog? Posso ter água, por favor?
68	ajută-mă cu ...	me ajude com	Te rog, ajută-mă cu geanta asta. Por favor, me ajude com esta mala.
69	arată-mi cum să	Mostre-me como	Arată-mi cum să fac asta. Mostre-me como fazer isso.
70	nu pot să ... acum	Não posso... agora	Nu pot să ajut acum. Não posso ajudar agora.
71	încerc să	Estou tentando	Încerc să dorm acum. Estou tentando dormir agora.
72	Este posibil să ...	É possível...?	Este posibil să înot aici? É possível nadar aqui?
73	Unde pot să ...	Onde posso...?	Unde pot să mănânc de prânz? Onde posso almoçar?

#	Romeno	Português	Exemplo
74	a lucra ca	trabalhar como	Ei lucrează ca asistenți medicali la spital. Elas trabalham como enfermeiras de hospital.
75	în fiecare zi	todo dia	Mâncăm ciocolată în fiecare zi. Comemos chocolate todo dia.
76	în fiecare săptămână	toda semana	Ea înoată în fiecare săptămână. Ela nada toda semana.
77	în weekend	nos fins de semana	Mă relaxez în weekend acasă. Eu relaxo nos fins de semana em casa.
78	dimineața	pela manhã	Oamenii mănâncă micul dejun dimineața. As pessoas tomam café da manhã pela manhã.
79	noaptea	à noite	Ei dorm noaptea în paturile lor. Eles dormem à noite nas suas camas.
80	după muncă	depois do trabalho	El se relaxează după muncă în fiecare zi. Ele relaxa depois do trabalho todo dia.
81	de două ori pe	duas vezes por	Tata ne vizitează de două ori pe săptămână. Meu pai visita duas vezes por semana.
82	cel puțin	pelo menos	El mănâncă cel puțin un măr zilnic. Ele come pelo menos uma maçã todo dia.
83	cel mult	no máximo	Voi cumpăra cel mult două. Vou comprar dois no máximo.
84	mai mult de	mais do que	Aceasta este mai mult de mâncare decât este nevoie. Isso é mais do que comida suficiente.
85	mai puțin de	menos que	Ai primit mai puțin de cât data trecută. Você pegou menos que da última vez.
86	puțin	um pouco	Are nevoie de puțin ajutor. Ele precisa de um pouco de ajuda.
87	puțin	um pouco	Ea a mâncat puțin tort. Ela comeu um pouco de bolo.
88	prea mult	demais	Au mâncat prea mult tort. Eles comeram torta demais.
89	nu e destul	não basta	Cantitatea asta nu e destul. Essa quantidade não basta.
90	a scoate	tirar	Ea va scoate gunoiul. Ela vai tirar o lixo.
91	Unde este ...	Onde fica o...?	Unde este hotelul? Onde fica o hotel?
92	Există un ... în apropiere	Tem um... aqui perto?	Există un bancomat în apropiere? Tem um banco aqui perto?
93	Cum ajung la ...	Como eu vou para...?	Cum ajung la școală? Como eu vou para a escola?
94	Ce autobuz merge la ...	Qual ônibus vai para...?	Ce autobuz merge la oraș? Qual ônibus vai para a cidade?
95	Ce linie merge la ...?	Qual linha vai para...?	Ce linie merge la muzeu? Qual linha vai para o museu?
96	Cât durează	Quanto tempo leva?	Mă întreb cât durează. Eu me pergunto quanto tempo leva.
97	Cât de departe este	Qual a distância?	Cât de departe este? Qual a distância?
98	Poți să-mi arăți pe hartă?	Você pode me mostrar no mapa?	Poți să-mi arăți pe hartă? Você pode me mostrar no mapa?

#	Romeno	Português	Exemplo
99	Acesta merge la ...	Isso vai para...?	Acesta merge la restaurant? Isso vai para o restaurante?
100	La ce stație cobor pentru ...?	Qual ponto para...?	La ce stație cobor pentru centru? Qual ponto para o centro?
101	a vira la stânga	Virar à esquerda	Virează la stânga aici. Vire à esquerda aqui.
102	a face la dreapta	Vire à direita	Fă la dreapta la intersecție. Vire à direita no cruzamento.
103	Mergi drept înainte	Siga reto	Mergi drept înainte până la școală. Siga reto para a escola.
104	E aproape	Fica perto.	E aproape. Fica perto.
105	E departe	É longe.	E departe. É longe.
106	peste drum	do outro lado da rua	El locuiește peste drum. Ele mora do outro lado da rua.
107	la colț	Na esquina	Ea așteaptă la colț. Ela está esperando na esquina.
108	la semafor	No semáforo	Ne-am oprit la semafor. Paramos no semáforo.
109	la intersecție	No cruzamento	Barul este la intersecție. O bar está no cruzamento.
110	la un bloc distanță	A um quarteirão	Muzeul este la un bloc distanță. O museu fica a um quarteirão.
111	a urma indicatoarele	Siga as placas	Urmează indicatoarele spre zona de siguranță. Siga as placas para a segurança.
112	lângă	ao lado de	Magazinul acela este lângă casa mea. Aquele loja está ao lado da minha casa.
113	vizavi de	em frente a	Locuim vizavi de magazin. Moramos em frente à loja.
114	după colț	logo ali na esquina	Ea locuiește după colț acum. Ela mora logo ali na esquina agora.
115	la capătul străzii	no final da rua	Locuiesc la capătul străzii. Moro no final da rua.
116	pe stânga	à esquerda	Ea parchează pe stânga. Ela estaciona à esquerda.
117	în dreapta	à direita	Ei sunt în dreapta. Eles estão à direita.
118	în mijloc	no meio	El stă în mijloc. Ele está parado no meio.
119	fundătură	rua sem saída	Strada aceea este o fundătură. Aquele rua é uma rua sem saída.
120	șort de baie	a bermuda de banho	Nu uita șortul de baie. Não se esqueça da sua bermuda de banho.
121	flux	a maré alta	Fluxul este foarte umed. A maré alta deixa a praia bem molhada.
122	la timp	na hora	Este important să ajungi la timp. É importante chegar na hora.
123	Cât costă ...?	Quanto custa isto?	Cât costă acesta? Quanto custa isto?

#	Romeno	Português	Exemplo
124	Pot să plătesc cu cardul?	Posso pagar com cartão?	Pot să plătesc cu cardul? Posso pagar com cartão?
125	valută	moeda estrangeira	Aceea este valută. Isso é moeda estrangeira.
126	plată cu cardul	pagamento com cartão	Plata cu cardul a fost acceptată. O pagamento com cartão foi aprovado.
127	limită zilnică	o limite diário	Ea a atins limita zilnică. Ela atingiu o limite diário.
128	rambursare	o reembolso	Vei primi o rambursare. Você receberá um reembolso.
129	taxă de serviciu	taxa de serviço	O taxă de serviciu este inclusă. A taxa de serviço está incluída.
130	politică de retur	política de devolução	Această politică de retur pare corectă. Esta política de devolução parece justa.
131	cărucior de cumpărături	o carrinho de compras	Avem nevoie de un cărucior de cumpărături. Precisamos de um carrinho de compras.
132	nota de plată	A conta, por favor.	Nota de plată, vă rog. A conta, por favor.
133	fel principal	o prato principal	Îmi place felul principal. Adoro o prato principal.
134	specialitatea zilei	o prato do dia	Aceea este specialitatea zilei. Esse é o prato do dia.
135	meniul zilei	menu do dia	Ei au meniul zilei. Eles têm o menu do dia.
136	o masă pentru două persoane	mesa para dois	Avem nevoie de o masă pentru două persoane. Precisamos de uma mesa para dois.
137	rezervare pe numele	reserva em nome de	Ea are o rezervare pe numele Smith. Ela tem uma reserva em nome de Smith.
138	a împărți nota	dividir a conta	Putem să împărțim nota. Nós podemos dividir a conta.
139	a plăti împreună	pagar juntos	O să plătim împreună. Vamos pagar juntos.
140	a plăti la casă	pagar no caixa	Putem plăti la casă? Podemos pagar no caixa?
141	prea mare	grande demais	Cred că această cămașă este prea mare. Eu acho que esta camisa é grande demais.
142	durere în gât	a dor de garganta	Maria are durere în gât. Marry tem dor de garganta.
143	nas care curge	o nariz escorrendo	Acela este un nas care curge. Isso é um nariz escorrendo.
144	informații turistice	informações turísticas	Indicatorul oferă informații turistice. A placa oferece informações turísticas.
145	închiriere de biciclete	o aluguel de bicicletas	Această închiriere de biciclete pare nouă. Este aluguel de bicicletas parece novo.
146	fumatul interzis	Proibido fumar	Acest semn spune că fumatul interzis. Esta placa diz proibido fumar.
147	parcare interzisă	Proibido estacionar	Parcare interzisă aici, îmi pare rău. Proibido estacionar aqui, desculpe.
148	defect	fora de serviço	Liftul acela este defect. Aquele elevador está fora de serviço.

#	Romeno	Português	Exemplo
149	doar pentru personal	Uso exclusivo de funcionários	Spațiul acela este doar pentru personal. Aquele espaço é de uso exclusivo de funcionários.
150	ieșire de urgență	saída de emergência	Fiecare clădire are o ieșire de urgență. Todo prédio tem uma saída de emergência.
151	a nu călca pe iarbă	Não pise na grama	Vă rugăm, nu călcați pe iarbă. Por favor, não pise na grama.
152	card bancar	o cartão de banco	Folosim mereu un card bancar. Sempre usamos um cartão de banco.
153	a retrage numerar	sacar dinheiro	Retrag numerar în fiecare săptămână. Eu saco dinheiro toda semana.
154	a depune numerar	depositar dinheiro	Depui numerar la bancomate. Você deposita dinheiro em caixas eletrônicos.
155	a transfera bani	transferir dinheiro	Ei transferă bani în fiecare zi. Eles transferem dinheiro todos os dias.
156	cont de economii	a conta poupança	Am deschis un cont de economii. Abrimos uma conta poupança.
157	a ridică greutatea	levantar pesos	Ridicatul greutăților îți dezvoltă mușchii. Levantar pesos desenvolve seus músculos.
158	a se menține în formă	manter a forma	Mă mențin în formă alergând. Para manter a forma, eu corro.
159	zi de odihnă	o dia de descanso	Are nevoie de o zi de odihnă. Ela precisa de um dia de descanso.
160	febră musculară	dores musculares	Antrenamentul mi-a provocat febră musculară. Meu treino causou dores musculares.
161	gât înțepenit	o torcicolo	Cum scap de acest gât înțepenit? Como faço para resolver este torcicolo?
162	durere de stomac	dor de estômago	Am avut o durere de stomac ieri. Eu tive uma dor de estômago ontem.
163	durere de spate	dor nas costas	Bunica are durere de spate astăzi. Vovó tem dor nas costas hoje.
164	Mă doare aici	Dói aqui.	Mă doare aici. Dói aqui.
165	tablou electric	a caixa de fusíveis	Tabloul electric este stricat. A caixa de fusíveis está quebrada.
166	baterie descărcată	bateria descarregada	Trebuie să încărcăm bateria descărcată. Precisamos carregar a bateria descarregada.
167	a înlocui bateria	trocar a bateria	Înlocuiești bateria des. Você troca a bateria com frequência.
168	termen limită	data de vencimento	Te rog să verifici termenul limită de pe factură. Por favor, verifique a data de vencimento na fatura.
169	număr de cont	número da conta	Care este numărul meu de cont? Qual é o meu número da conta?
170	serviciu clienți	o atendimento ao cliente	Oferim un serviciu clienți excelent. Oferecemos um ótimo atendimento ao cliente.
171	program de lucru	o horário de funcionamento	Care este programul de lucru astăzi? Qual é o horário de funcionamento hoje?
172	apă plată	água sem gás	Apa plată este cea mai bună. Água sem gás é a melhor.
173	apă minerală	a água com gás	Bei des apă minerală. Você bebe água com gás com frequência.

#	Romeno	Português	Exemplo
174	ciocolată caldă	o chocolate quente	Îmi place ciocolata caldă când e frig. Eu gosto de chocolate quente quando está frio.
175	preț pe kilogram	preço por quilo	Ei calculează prețul pe kilogram. Eles calculam o preço por quilo.
176	Doar mă uit	Estou só olhando	Doar mă uit, mulțumesc. Estou só olhando, obrigado.
177	Mă poți ajuta?	Pode me ajudar?	Mă poți ajuta? Pode me ajudar?
178	Ai ...	Você tem...?	Ai o brichetă? Você tem um isqueiro?
179	Unde este cabina de probă?	Onde fica o provador?	Unde este cabina de probă? Onde fica o provador?
180	a se potrivi	cai bem	Cămașa asta se potrivește bine acum. Esta camisa cai bem agora.
181	E prea mare	É muito grande.	E prea mare. É muito grande.
182	E prea mic	Está pequeno demais	E prea mic, chiar și pentru mine. Está pequeno demais, até para mim.
183	Aveți ... de altă culoare?	Você tem outra cor?	Aveți o altă culoare? Você tem outra cor?
184	Este la reducere?	estar em promoção	Este la reducere? Está em promoção?
185	Pot primi o reducere?	conseguir um desconto	Pot primi o reducere? Posso conseguir um desconto?
186	Care este politica de returnare?	Qual é a sua política de devolução?	Care este politica de returnare? Qual é a sua política de devolução?
187	Aș dori să returnez ...	Gostaria de devolver isto.	Aș dori să returnez acest produs. Gostaria de devolver isto.
188	nu-mi place	Eu não gosto de	Nu-mi place cum vorbește. Eu não gosto de como ele fala.
189	a urî	Eu odeio	Urăsc zgomotele puternice. Eu odeio barulhos altos.
190	a plăcea	Eu gosto de	Îmi place să gătesc cina. Eu gosto de cozinhar o jantar.
191	Îți place ...?	Você gosta de...?	Îți place muzica? Você gosta de música?
192	a prefera	Eu prefiro	Prefer ceaiul în locul cafelei. Eu prefiro chá a café.
193	E preferatul meu	É a minha favorita.	E preferatul meu cântec din toate timpurile. É a minha favorita de todas as músicas.
194	Nu prea	Na verdade, não	Nu prea, îmi place a doua. Na verdade, não, gosto do segundo.
195	E în regulă	Está tudo bem	E în regulă să faci greșeli. Está tudo bem errar.
196	îmi place să	Gostar de	Îmi place să mă joc jocuri video. Eu gosto de jogar videogame.
197	nu mă pasionează	não ser muito de	Nu mă pasionează sporturile de niciun fel. Eu não sou muito de esportes de nenhum tipo.
198	Pe care îl preferi?	Qual você prefere?	Pe care îl preferi? Qual você prefere?

#	Romeno	Português	Exemplo
199	iau asta	ficar com este	O iau pe asta. Fico com este.
200	Sună bine	Pra mim, está bom	Sună bine. Pra mim, está bom.
201	Nu mă deranjează	Para mim tanto faz.	Nu mă deranjează. Para mim tanto faz.
202	oricare este în regulă	Tanto faz	Oricare este în regulă. Tanto faz.
203	ce obișnuit	O de sempre	Aș dori ce obișnuit. Eu gostaria do de sempre.
204	surprinde-mă	Surpreenda-me	Surprinde-mă cu gătitul tău. Surpreenda-me com a sua comida.
205	a alege	Você escolhe	Tu alegi ce să mănânci. Você escolhe o que comer.
206	mai degrabă	Prefiro	Aș prefera mai degrabă să mă uit la un film. Prefiro assistir a um filme.
207	nu am chef să	não estar com vontade de	Nu am chef să merg pe jos. Não estou com vontade de andar.
208	îmi place mai mult	Ser mais de	Îmi place mai mult sportul decât orice altceva. Eu sou mais de esportes do que qualquer coisa.
209	Nu astăzi, mulțumesc	Hoje não, obrigado	Nu astăzi, mulțumesc pentru întrebare. Hoje não, obrigado por perguntar.
210	Poate mai târziu	Talvez mais tarde	Poate mai târziu, mă voi gândi la asta. Talvez mais tarde, vou pensar nisso.
211	cum vrei tu	O que funcionar para você	Cum vrei tu. O que funcionar para você.
212	te las pe tine să decizi	deixar você decidir	Te las pe tine să decizi. Vou deixar você decidir.
213	a refuza	Vou dispensar	Refuz desertul. Vou dispensar a sobremesa.
214	Îmi convine	Para mim, tudo bem	Îmi convine. Para mim, tudo bem.
215	la fel	o mesmo que da última vez	Prefer la fel. Eu prefiro o mesmo que da última vez.
216	a fi deschis la orice	Estou aberto a qualquer coisa	Sunt deschis la orice. Estou aberto a qualquer coisa.
217	a crede	Eu acho que	Cred că ar trebui să iei tortul. Eu acho que você deveria comer o bolo.
218	Nu cred	Acho que não.	Nu cred. Acho que não.
219	aș spune	eu diria que	Aș spune că suntem gata. Eu diria que estamos prontos.
220	Sunt de acord	Concordo	Sunt de acord, ar trebui să faci asta. Concordo, você deveria fazer isso.
221	nu sunt de acord	Discordo	Nu sunt de acord cu ideea aceea. Discordo dessa ideia.
222	Ai dreptate	Você tem razão	Ai dreptate. Você tem razão.
223	nu sunt sigur	Não tenho certeza	Nu sunt sigur. Tu ce zici? Não tenho certeza. E você?

#	Romeno	Português	Exemplo
224	E destul	Chega!	E destul. Te rog să te oprești. Chega! Por favor, pare com isso.
225	personal	peessoalmente	Personal, îmi place mâncarea asta. Pessoalmente, eu gosto desta comida.
226	Sincer să fiu,	Para ser honesto	Sincer să fiu, iubesc câinii. Para ser honesto, eu adoro cachorros.
227	Acesta este un punct bun.	É um bom ponto	Acesta este un punct bun. É um bom ponto.
228	Bravo!	Que legal!	Bravo! Am câștigat din nou! Que legal! Ganhamos de novo!
229	Grozav	Ótimo!	Grozav! Aceasta este o veste uimitoare! Ótimo! Isso é uma notícia incrível!
230	Bravo!	Muito bem!	Bravo! Ai terminat. Muito bem! Você terminou.
231	Felicitări	Parabéns!	Felicitări! Ai câștigat jocul. Parabéns! Você ganhou o jogo.
232	Idee bună!	Boa ideia!	Idee bună! Hai să facem asta. Boa ideia! Vamos fazer isso.
233	Îmi place	Eu gosto disso	Îmi place foarte mult. Eu gosto disso demais.
234	Arată grozav	Está ótimo!	Arată grozav! Ține-o tot așa! Está ótimo! Continue assim!
235	E interesant	Que interessante!	E interesant. N-am văzut niciodată asta. Que interessante! Eu nunca vi isso.
236	Uimitor	Que incrível!	Uimitor! Aceasta este o veste minunată. Que incrível! Essa é uma ótima notícia.
237	drăguț	Que fofo!	Drăguț! Un pisoi mic doarme. Que fofo! Um gatinho minúsculo dorme.
238	frumos	Linda!	Frumos! Ce priveliște uluitoare! Linda! Que vista deslumbrante!
239	Îmi place la nebunie!	Adoro!	Îmi place la nebunie! Ai cele mai bune idei! Adoro! Você tem as melhores ideias!
240	plictisit	entediado	Sunt plictisit astăzi. Estou entediado hoje.
241	Cum îți merge ziua?	Como está o seu dia?	Cum îți merge ziua? Como está o seu dia?
242	Cum a fost weekendul tău?	Como foi o seu fim de semana?	Cum a fost weekendul tău? Como foi o seu fim de semana?
243	Ce planuri ai pentru astăzi?	Quais são os seus planos para hoje?	Ce planuri ai pentru astăzi? Quais são os seus planos para hoje?
244	Cum e vremea?	Como está o tempo?	Cum e vremea? Como está o tempo?
245	Ai văzut ...?	Você viu...?	Ai văzut meciul? Você viu o jogo?
246	Cum a fost?	Como foi?	Cum a fost? Ți-a plăcut? Como foi? Você gostou?
247	povestește-mi despre ...	Me conte sobre	Povestește-mi despre ziua ta. Me conte sobre o seu dia.
248	E tare	Que legal	E tare, sunt de acord. Que legal, eu concordo.

#	Romeno	Português	Exemplo
249	Serios?	Sério?	Serios? E adevărat? Sério? Isso é verdade?
250	Nu se poate!	Não acredito	Nu se poate! N-am văzut niciodată așa ceva! Não acredito! Eu nunca vi isso!
251	Înțeleg	Entendi.	Înțeleg. Acum am priceput. Entendi. Eu entendo agora.
252	interesant	Interessante	Interesant. Nu am privit niciodată lucrurile așa. Interessante. Nunca vi isso assim.
253	apropo	a propósito	Apropo, îmi pare bine de cunoștință. A propósito, prazer em te conhecer.
254	sincer	Pra falar a verdade	Sincer, sunt obosit. Pra falar a verdade, eu estou cansado.
255	nicio problemă	Sem problemas	Nicio problemă, o să fie bine. Sem problemas, vai ficar tudo bem.
256	știi	sabe	Știi, cred că ne-am mai întâlnit. Sabe, eu acho que a gente se conheceu antes.
257	adică	Quer dizer	Adică, vremea chiar arată frumos. Quer dizer, o tempo está bom mesmo.
258	ei bine	Bem	Ei bine, depinde cum privești lucrurile. Bem, depende de como você vê.
259	asta îmi amintește	isso me lembra	Asta îmi amintește, am o programare. Isso me lembra, tenho um compromisso.
260	pe scurt	Resumindo	Pe scurt, am câștigat. Resumindo, eu ganhei.
261	asa cum spuneam	como eu estava dizendo	Așa cum spuneam, este în regulă. Como eu estava dizendo, está tudo bem.
262	din câte știi	Até onde eu sei	Din câte știi, gara este acolo. Até onde eu sei, a estação fica lá.
263	bine	certo	Bine, chiar te place. Certo, ele realmente gosta de você.
264	fără îndoială	sem dúvida	Fără îndoială, ai dreptate. Sem dúvida, você tem razão.
265	nu-ți face griji	não se preocupe	Nu-ți face griji, fii fericit acum. Não se preocupe, fique feliz agora.
266	ia-ți timp	vá com calma	Ia-ți timp, nu te grăbi. Vá com calma, não se apresse.
267	asa e	É verdade	Așa e, și eu cred la fel. É verdade, acho que sim.
268	a vedea	Entendi	Văd, deci se poate face. Entendi, então pode ser feito.
269	idee bună	boa ideia	Idee bună, o facem cum vrei tu. Boa ideia, vamos fazer do seu jeito.
270	bine	tudo bem	Bine, te înțeleg. Tudo bem, eu entendo você.
271	absolut	absolutamente	Sunt absolut de acord cu tine. Concordo absolutamente com você.
272	nicio problemă	sem problemas	Nicio problemă, te pot ajuta. Sem problemas, posso ajudar.
273	înțeleg, dar	Eu entendo, mas	Înțeleg, dar nu sunt de acord. Eu entendo, mas eu discordo.

#	Romeno	Português	Exemplo
274	nu chiar	Não exatamente	Nu chiar, dar ești aproape. Não exatamente, mas você está perto.
275	Nu sunt sigur de asta	Não tenho certeza disso	Nu sunt sigur de asta. Não tenho certeza disso.
276	Poate, dar	Talvez, mas	Poate, dar are nevoie de muncă. Talvez, mas precisa de trabalho.
277	Înțeleg ce vrei să spui	Entendi seu ponto	Înțeleg ce vrei să spui acum. Entendi seu ponto agora.
278	O altă metodă este	Outra forma é	O altă metodă este să încerci. Outra forma é tentar.
279	E adevărat, însă	É verdade, porém	E adevărat, însă este totuși dificil. É verdade, porém ainda é difícil.
280	depinde	Depende	Depinde, sunt mulți factori. Depende, há muitos fatores.
281	Nu cred	Eu acho que não	Nu cred, tu ce zici? Eu acho que não, e você?
282	Sincer	Para ser sincero	Sincer, nu sunt de acord. Para ser sincero, discordo.
283	din partea mea	Da minha parte	Din partea mea, e în regulă. Da minha parte, está tudo bem.
284	O idee mai bună ar fi	Uma ideia melhor seria	O idee mai bună ar fi să-l suni. Uma ideia melhor seria ligar para ele.
285	haideți să	Vamos	Haideți să mergem în parc. Vamos ao parque.
286	Ai vrea să ...	Você gostaria de	Ai vrea să luăm cina? Você gostaria de jantar?
287	Vrei să ...	Você quer...?	Vrei să te joci? Você quer jogar jogos?
288	a veni	Você vem?	Vii la cină? Você vem para o jantar?
289	Să ne întâlnim la	Vamos nos encontrar	Să ne întâlnim la amiază. Vamos nos encontrar ao meio-dia.
290	Dar ...	Que tal?	Dar filmul din seara asta? Que tal o filme hoje à noite?
291	Poate mai târziu	Talvez mais tarde	Poate mai târziu, hai să mai așteptăm puțin. Talvez mais tarde, vamos esperar um pouquinho.
292	Idee grozavă!	Ótima ideia!	Idee grozavă! Sunt de acord acum. Ótima ideia! Concordo agora.
293	Mă bag și eu	Eu topo.	Mă bag și eu. Eu topo.
294	nu pot, îmi pare rău	Não posso, desculpe.	Nu pot, îmi pare rău. S-a întâmplat ceva. Não posso, desculpe. Aconteceu algo.
295	altă dată	Outra hora?	Altă dată? Hai să schimbăm data. Outra hora? Vamos mudar a data.
296	Ne vedem atunci	Até lá	Ne vedem atunci, Mark. Até lá, Mark.
297	la ora ...	às ... horas	El ajunge la ora șase. Ele chega às seis horas.
298	de la ... la	de ... a	Ei lucrează de la nouă la cinci. Eles trabalham das nove às cinco.

#	Romeno	Português	Exemplo
299	săptămâna aceasta	esta semana	Sunt ocupat săptămâna aceasta. Estou ocupado esta semana.
300	săptămâna viitoare	semana que vem	Poți să vii săptămâna viitoare. Você pode vir semana que vem.
301	weekendul acesta	neste fim de semana	Ea este ocupată weekendul acesta. Ela está ocupada neste fim de semana.
302	Ne vedem la ...	Até	Ne vedem la prânz. Até meio-dia.
303	Ești bine?	Você está bem?	Ești bine? Poți să-mi spui. Você está bem? Você pode me contar.
304	Te referi la ...?	Você quer dizer...?	Te referi la cel roșu? Você quer dizer o vermelho?
305	E corect așa?	Correto?	E corect așa? Correto?
306	Ești sigur?	Tem certeza?	Ești sigur? Tem certeza?
307	Ai spus ...?	Você falou que...?	Ai spus că ești supărat? Você falou que está com raiva?
308	Pot să verific ...	Posso conferir?	Pot să verific tema ta? Posso conferir sua lição de casa?
309	E corect ...?	Está certo?	E corect? Está certo?
310	Vorbești foarte bine	Você fala muito bem	Vorbești foarte bine. Você fala muito bem.
311	E clar	Ficou claro	E clar pentru mine acum. Ficou claro para mim agora.
312	am înțeles	Entendi	Am înțeles. Acum pricep. Entendi. Agora eu compreendo.
313	a avea sens	Faz sentido	Are sens. O să fac așa. Faz sentido. Vou fazer assim.
314	Nu sunt sigur că am înțeles	Não tenho certeza se entendi	Nu sunt sigur că am înțeles. Não tenho certeza se entendi.
315	a merge la muncă	ir trabalhar	Ei merg la muncă zilnic. Eles vão trabalhar todo dia.
316	a merge la școală	ir para a escola	Merg la școală devreme. Eu vou para a escola cedo.
317	a începe lucrul	começar a trabalhar	Tu începi lucrul la ora nouă. Você começa a trabalhar às nove.
318	a lua o pauză	fazer uma pausa	Luăm o pauză acum. Nós fazemos uma pausa agora.
319	a se culca	ir para a cama	Te culci devreme. Você vai para a cama cedo.
320	parter	o primeiro andar	Acesta este parterul. Este é o primeiro andar.
321	ușă de la intrare	porta da frente	Ei au vopsit ușa de la intrare în roșu. Eles pintaram a porta da frente de vermelho.
322	felicitare de ziua de naștere	o cartão de aniversário	Aceasta este o felicitare de ziua de naștere draguță. Este é um cartão de aniversário bonito.
323	Anul Nou	Ano Novo	Anul Nou este o perioadă fericită. O Ano Novo é uma época feliz.

#	Romeno	Português	Exemplo
324	a plimba câinele	passar com o cachorro	Îmi plimb câinele zilnic. Eu passeio com o cachorro diariamente.
325	clinică veterinară	a clínica veterinária	Clinica veterinară ajută animalele bolnave. A clínica veterinária ajuda animais doentes.
326	trusă de prim ajutor	kit de primeiros socorros	Avem nevoie de trusa de prim ajutor. Precisamos do kit de primeiros socorros.
327	punct de reciclare	ponto de reciclagem	Acest punct de reciclare este foarte aproape. Este ponto de reciclagem é muito perto.
328	panou de sosiri	o painel de chegadas	Am verificat astăzi panoul de sosiri. Conferimos o painel de chegadas hoje.
329	a valida biletul	validar a passagem	Trebuie să validezi biletul acum. Você deve validar sua passagem agora.
330	tren direct	trem direto	Acel tren direct sosește foarte curând. Aquele trem direto chega muito em breve.
331	tren rapid	trem expresso	Un tren rapid este foarte rapid. Um trem expresso é muito rápido.
332	a schimba trenul	trocar de trem	Schimbăm trenul la gară. Nós trocamos de trem na estação.
333	ultimul tren	último trem	A pierdut ultimul tren spre casă. Ele perdeu o último trem para casa.
334	primul tren	primeiro trem	Au prins ușor primul tren. Eles pegaram o primeiro trem facilmente.
335	loc la fereastră	assento da janela	Acesta este locul meu la fereastră. Aquele é o meu assento da janela.
336	loc la culoar	o assento do corredor	Locul la culoar este foarte bun. O assento do corredor é muito bom.
337	control de securitate	a revista de segurança	Ai picat vreodată un control de securitate? Você já foi reprovado em uma revista de segurança?
338	bagaj de cală	bagagem despachada	Acesta este bagajul meu de cală. Esta é a minha bagagem despachada.
339	zonă de preluare a bagajelor	a esteira de bagagem	Ei așteaptă la zona de preluare a bagajelor. Eles esperam na esteira de bagagem.
340	control pașapoarte	o controle de passaportes	Unde este controlul pașapoartelor în acest aeroport? Onde fica o controle de passaportes neste aeroporto?
341	card de acces	o cartão-chave	Acesta este cardul meu de acces. Este é o meu cartão-chave.
342	a nu deranja	Não perturbe	Nu deranja oaspetele care doarme. Não perturbe o hóspede dormindo.
343	depozit de bagaje	o guarda-volumes	Cât costă depozit de bagaje pe zi? Quanto custa o guarda-volumes por dia?
344	centru vechi	cidade antiga	Acest centru vechi este foarte fermecător. Esta cidade antiga é muito charmosa.
345	zonă pietonală	a zona de pedestres	Mașinile nu au voie în zonă pietonală. Carros não são permitidos na zona de pedestres.
346	stradă cu sens unic	a rua de mão única	Drumul acela este o stradă cu sens unic. Essa rua é uma rua de mão única.
347	zonă rezidențială	área residencial	Aceea este o zonă rezidențială liniștită. Aquele é uma área residencial tranquila.
348	tur ghidat	excursão guiada	Un tur ghidat ne arată locuri interesante. Uma excursão guiada nos mostra lugares.

#	Romeno	Português	Exemplo
349	galerie de artă	galeria de arte	Ei au vizitat o galerie de artă astăzi. Eles visitaram uma galeria de arte hoje.
350	program de funcționare	horário de funcionamento	Care este programul vostru de funcționare? Qual é o seu horário de funcionamento?
351	oră de plecare	horário de partida	Aceasta este ora de plecare acum. Esse é o horário de partida agora.
352	oră de sosire	horário de chegada	Ora de sosire este aproape de prânz. O horário de chegada é quase meio-dia.
353	cod de rezervare	código de reserva	Unde pot să găsesc codul meu de rezervare? Onde posso encontrar meu código de reserva?
354	bagaj suplimentar	bagagem extra	Bagajul suplimentar poate fi scump. Bagagem extra pode ser cara.
355	asigurare de călătorie	seguro de viagem	Are nevoie de asigurare de călătorie pentru siguranță. Ele precisa de seguro de viagem para segurança.
356	livrare rapidă	entrega expressa	Ei oferă livrare rapidă pentru pachete. Eles oferecem entrega expressa para encomendas.
357	aseară	ontem à noite	Am ieșit aseară. Saímos ontem à noite.
358	săptămâna trecută	semana passada	L-am văzut săptămâna trecută. Eu o vi semana passada.
359	luna trecută	mês passado	Ea a călătorit în Europa luna trecută. Ela viajou para a Europa mês passado.
360	acum două zile	dois dias atrás	Asta s-a întâmplat acum două zile. Isso aconteceu dois dias atrás.
361	înainte de asta	antes disso	Nu, evenimentul s-a întâmplat înainte de asta. Não, o evento aconteceu antes disso.
362	după aceea	depois disso	Am luat cina și, după aceea, am stat de vorbă. Jantamos, e depois disso conversamos.
363	pe atunci	naquela época	Eram mai fericit pe atunci. Eu era mais feliz naquela época.
364	a se întâmpla	Aconteceu	S-a întâmplat ieri la magazin. Aconteceu ontem na loja.
365	a fi	Eu estava	Eram fericit la școală. Eu estava feliz na escola.
366	a vedea	Eu vi	Am văzut un câine mare și negru. Eu vi um cachorro grande e preto.
367	a primi	tirei	Am primit note bune astăzi. Eu tirei boas notas hoje.
368	a fost	Tinha	A fost o bubuitură puternică afară. Tinha um estrondo alto lá fora.
369	a auzi	Eu ouvi	Am auzit un zgomot ciudat aseară. Eu ouvi um barulho estranho ontem à noite.
370	a dura	Demorar	A durat două ore până am ajuns. Demorou duas horas para chegar.
371	în cele din urmă	No final	În cele din urmă, ea s-a simțit ușurată. No final, ela se sentiu aliviada.
372	nu a funcționat	não deu certo	Nu a funcționat, așa că am plecat. Não deu certo, então fomos embora.
373	a ieși	acabar	A ieșit de minune pentru ei. Acabou sendo ótimo para eles.

#	Romeno	Português	Exemplo
374	atunci	Foi aí que	Atunci mi-am dat seama. Foi aí que eu percebi.
375	la început	No começo	La început, m-am simțit foarte emoționat. No começo, me senti muito nervoso.
376	mai târziu	Mais tarde	Mai târziu, s-au jucat în parc. Mais tarde, eles brincaram no parque.
377	de îndată ce	Assim que	De îndată ce termin, mă voi juca. Assim que eu terminar, eu vou brincar.
378	alaltăieri	No dia anterior	Alaltăieri am fost bolnav. No dia anterior eu estava doente.
379	până la urmă	No final das contas	Până la urmă, am avut dreptate. No final das contas, eu estava certo.
380	pentru început	Para começar	Pentru început, adaugă făină. Para começar, adicione farinha.
381	de aceea	é por isso que	De aceea am nevoie de ajutor. É por isso que eu preciso de ajuda.
382	având în vedere că	dado que	Având în vedere că este bolnavă, ea se odihnește. Dado que ela está doente, ela descansa.
383	motivul este	o motivo é	Cred că motivul este banii. Eu acho que o motivo é dinheiro.
384	datorită	graças a	Au reușit, datorită exercițiului. Eles conseguiram, graças à prática.
385	ca urmare	como resultado	A învățat mult, ca urmare, a promovat. Ela estudou muito, como resultado, ela passou.
386	se datorează	ser devido a	Asta se datorează ploii. Isso é devido à chuva.
387	înseamnă	isso significa que	Am câștigat, asta înseamnă că ei pleacă acasă. Ganhamos, isso significa que eles vão para casa.
388	care a dus la ...	que levaram a ...	Petru a făcut greșeli care a dus la probleme. Peter cometeu erros que levaram a problemas.
389	Te-ai gândit să ...	Você já pensou em	Te-ai gândit să-ți iei un animal de companie? Você já pensou em ter um animal de estimação?
390	ai putea să încerci	Você poderia tentar	Ai putea să încerci să faci un tort. Você poderia tentar assar um bolo.
391	a asculta sfatul	Siga meu conselho	Ascultă-mi sfatul. O să-mi mulțumești. Siga meu conselho. Você vai me agradecer.
392	a recomanda	Eu recomendo	Recomand citirea acelei cărți interesante. Eu recomendo ler aquele livro interessante.
393	merită	Valer a pena	Merită să încerci prăjitura delicioasă. Vale a pena experimentar o bolo delicioso.
394	nu uita să	não se esqueça de	Nu uita să încuie ușa. Não se esqueça de trancar a porta.
395	nu uita să	Não se esqueça de...	Nu uita să te speli pe mâini. Não se esqueça de lavar as mãos.
396	a se asigura	Certifique-se de	Asigură-te că încuie ușa. Certifique-se de trancar a porta.
397	Ce-ar fi să ...	Que tal...?	Ce-ar fi să mergem în parc? Que tal ir ao parque?
398	Dacă aș fi în locul tău	Se eu fosse você	Dacă aș fi în locul tău, aș mai încerca o dată. Se eu fosse você, eu tentaria de novo.

#	Romeno	Português	Exemplo
399	Poate ai putea să	Talvez você pudesse	Poate ai putea să deschizi fereastra. Talvez você pudesse abrir a janela.
400	Mai târziu o să ...	Mais tarde vou ...	Mai târziu o să te sun în seara asta. Vou te ligar mais tarde hoje à noite.
401	sunt liber ...	Estar livre em	Sunt liber vineri după-amiază. Estou livre na sexta-feira à tarde.
402	am deja planuri	Eu já tenho planos	Am deja planuri, scuze. Eu já tenho planos, desculpe.
403	a se întâlni	Vou me encontrar com	Mă întâlnesc cu Kevin astăzi. Eu vou me encontrar com o Kevin hoje.
404	a ne vedea	colocar o papo em dia	Hai să ne vedem săptămâna viitoare cândva. Vamos colocar o papo em dia na semana que vem.
405	o să-ți dau un mesaj	te mandar uma mensagem	O să-ți dau un mesaj mai târziu diseară. Eu vou te mandar uma mensagem mais tarde hoje à noite.
406	a suna înapoi	Eu te ligo de volta	Te sun înapoi. Eu te ligo de volta.
407	o să te anunț	Eu te aviso	O să te anunț. Eu te aviso.
408	verific și îți spun	Vou checar e te aviso	Verific și îți spun. Vou checar e te aviso.
409	trebuie să fiu acolo ...	Eu tenho que estar lá ...	Trebuie să fiu acolo la prânz. Eu tenho que estar lá ao meio-dia.
410	vom vedea	Vamos ver	Vom vedea ce se întâmplă mai târziu. Vamos ver o que acontece depois.
411	Atenție!	Cuidado!	Atenție! Vine un tren! Cuidado! Um trem está vindo!
412	a întârzia	Estou atrasado	Astăzi întârzii la curs. Estou atrasado para a aula hoje.
413	stricat	Está quebrado	E stricat, dar știu un atelier de reparații. Está quebrado, mas eu conheço uma oficina.
414	nu merge	Não funciona	Nu merge, dar putem rezolva asta. Não funciona, mas podemos resolver isso.
415	semnal	sem sinal	Nu am semnal la telefon. Meu celular está sem sinal.
416	baterie descărcată	bateria fraca	Am baterie descărcată, așa că mi-am luat un încărcător. Estou com a bateria fraca, então peguei um carregador.
417	am pierdut ...	Eu perdi ...	Am pierdut cheia de la casă. Eu perdi minha chave de casa.
418	nu pot să găsesc ...	Não consigo achar ...	Nu pot să găsesc cizmele mele. Não consigo achar minhas botas.
419	a fi blocat	estar travado	Sunt blocat, mă poți ajuta? Estou travado, você pode me ajudar?
420	E urgent	É urgente	E urgent, sună-i înapoi! É urgente, ligue de volta para eles!
421	Am nevoie de ajutor	Preciso de ajuda!	Am nevoie de ajutor! Sunt blocat aici! Preciso de ajuda! Estou preso aqui!
422	dimineața aceasta	Esta manhã	Dimineața aceasta a fost frumoasă și însorită. Esta manhã estava agradável e ensolarada.
423	zilele trecute	outro dia	Zilele trecute am văzut-o. Outro dia eu a vi.

#	Romeno	Português	Exemplo
424	când eram	Quando eu era	Când eram mai tânăr, mă jucam afară. Quando eu era mais jovem, eu brincava lá fora.
425	Pentru început	Para começar	Pentru început, analizează toate opțiunile tale. Para começar, considere todas as suas opções.
426	de atunci	Desde então	De atunci, m-am simțit fericit. Desde então, eu me senti feliz.
427	motivul a fost	A razão foi	Motivul a fost destul de simplu. A razão foi bem simples.
428	în concluzie	Para resumir	În concluzie, a plouat toată ziua. Para resumir, choveu o dia todo.
429	spre surprinderea mea	Para minha surpresa	Spre surprinderea mea, pisica a mâncat iarbă. Para minha surpresa, o gato comeu grama.
430	data viitoare	Da próxima vez	Data viitoare, voi aduce apă. Da próxima vez, eu vou trazer água.